

## Serviceovereenkomst Intelligente snelheidsassistent

Deze op Intelligente snelheidsassistentovereenkomst (hierna te noemen de “**Overeenkomst**”) is van toepassing op de Dienst (zoals hieronder gedefinieerd) die door Volvo Truck Corporation, een onderneming naar Zweeds recht (“**VOLVO TRUCKS**”) aan de klant wordt verleend.

De versie van deze overeenkomst die geldt tussen VOLVO TRUCKS en de Klant is de versie die geldig is op de datum van de garantieregistratie van het Voertuig in het relevante VOLVO TRUCKS-systeem en is de versie die geldt voor het land waar het Voertuig voor het eerst voor gebruik wordt geregistreerd.

### 1. Onderwerp van de overeenkomst

1.1. Onder voorbehoud van de voorwaarden van deze Overeenkomst en tegen betaling van de prijs door de Klant, verleent VOLVO TRUCKS de in artikel 2 hieronder beschreven services (de “**Service**”) voor het respectieve voertuig (het “**Voertuig**”) waarvoor de service krachtens de Overeenkomst is gekozen (gekocht). De Service kan worden aangeschaft als onderdeel van de aankoop of lease van het Voertuig (in welk geval de Service wordt vermeld in de specificatie van het Voertuig) of afzonderlijk worden besteld volgens de door VOLVO TRUCKS ingestelde bestelprocedure.

1.2. De Klant wordt geacht de Overeenkomst te hebben aanvaard bij de bestelling van het Voertuig of de Service, naargelang het geval.

### 2. Services

2.1. Intelligente snelheidsassistent (de 'Service')

is een systeem dat actief de snelheid van het voertuig controleert en de chauffeur waarschuwt wanneer de snelheidslimiet van een verkeersbord wordt overschreden, om hem aan te sporen de snelheid te verlagen.

2.2. De Service is alleen bedoeld als hulpmiddel voor de chauffeur van het voertuig. Het ontslaat de chauffeur niet van de verantwoordelijkheid om op de hoogte te zijn van geldende maximumsnelheid op de weg en deze na te leven. Het is mogelijk dat de verkeersbordherkenning verkeersborden niet detecteert en verkeersborden onjuist leest.

2.3. De Service werkt alleen goed als de software van het voertuig up-to-date is. Wanneer een softwareupdate beschikbaar is, dient deze zonder onnodige vertraging geïnstalleerd te worden.

2.4. Meer informatie over het juiste gebruik van de Service is beschikbaar in de toepasselijke Handleiding voor de chauffeur.

2.5. VOLVO TRUCKS kan wijzigingen aanbrengen in de levering van de Service als dat nodig is om te voldoen aan toepasselijke vereisten voor veiligheid, wet- of regelgeving of toegevoegde functionaliteit; of als dat niet wezenlijk van invloed is op de kwaliteit of prestaties van de Service.

### 3. Prijs en betaling voor de Services

3.1. De Klant betaalt de prijs voor de Service per geval:

- (i) hetzij als onderdeel van de chassisprijs voor het Voertuig indien dienovereenkomstig gedefinieerd in de Voertuigspecificatie zoals verstrekt door VOLVO TRUCKS, of
- (ii) als vooruitbetaling voor een vooruitbetaalde abonnementsperiode; of
- (iii) via maandelijks betalingen op basis van een factuur

3.2. De prijs (indien niet inbegrepen in de chassisprijs) staat vermeld in de betreffende prijslijst uitgegeven door VOLVO TRUCKS.

3.3. Alle door de Klant uit hoofde van de Overeenkomst te verrichten betalingen worden volledig verricht zonder enige verrekening, beperking of voorwaarde en zonder enige aftrek voor of wegens

enige tegenvordering aan VOLVO TRUCKS of een andere onderneming die behoort tot de AB Volvo Group of companies in elk geval zoals besloten door VOLVO TRUCKS.

3.4. Naast de prijs betaalt de Klant de prijs voor upgrades van software en/of hardware zoals vereist voor het functioneren van de Service, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, telecommunicatieapparatuur.

3.5. Als een bedrag dat op grond van de Overeenkomst verschuldigd is, niet op de vervaldag wordt betaald, moet, onverminderd andere rechten van VOLVO TRUCKS binnen de Overeenkomst, over dat bedrag rente worden betaald vanaf de vervaldatum totdat de volledige betaling heeft plaatsgevonden, zowel vóór als na een uitspraak, tegen een tarief dat gelijk is aan de STIBOR-rente (Stockholm Interbank Offered Rate) voor 3 maanden.

#### 4. Specifieke voorwaarden abonnementen voor bepaalde tijd

4.1. Als de Service is inbegrepen in de chassisprijs van het Voertuig, is de duur van de Service 7 jaar vanaf de datum van garantieregistratie van het Voertuig in het relevante VOLVO TRUCKS-systeem.

4.2. Voor Service waarbij een vooruitbetaling is overeengekomen voor een vooraf betaalde abonnementsperiode gelden de volgende voorwaarden:

(i) De vooruitbetalingsperiode is vastgelegd in de specificatie van het voertuig of anderszins door VOLVO TRUCKS bij aankoop van de Service.

(ii) De abonnementsperiode gaat automatisch in bij ingebruikname van het Voertuig.

(iii) Tijdens de vooruitbetaalde abonnementsperiode vindt er geen restitutie plaats indien de klant de Service stopzet.

(iv) Wanneer de vooruitbetaalde abonnementsperiode is verstreken, wordt het vooruitbetaalde abonnement automatisch gewijzigd in een maandabonnement en wordt maandelijks gefactureerd volgens artikel 3.

(v) Het bovenstaande is echter niet van invloed op de verplichting van VOLVO TRUCKS om een restitutie te betalen op grond van artikel **Error! Reference source not found.** hieronder.

4.3 Gedurende een bepaalde periode worden de abonnementskosten voor het Voertuig niet aan de Klant gefactureerd.

#### 5. Informatiesystemen

5.1. De klant is zich ervan bewust dat voertuigen die zijn vervaardigd, geleverd of op de markt worden gebracht door een bedrijf binnen de Volvo Group, zijn uitgerust met een of meer systemen die informatie over het voertuig kunnen verzamelen en opslaan (de "**Informatiesystemen**"), inclusief maar niet beperkt tot informatie over de staat en prestaties van het voertuig en informatie over de bediening van het voertuig (samen de "**Voertuiggegevens**"). De Klant gaat ermee akkoord de werking van de Informatiesystemen op geen enkele manier te verstoren.

5.2. Ook na eventuele beëindiging of afloop van deze Overeenkomst erkent en stemt de Klant ermee in dat VOLVO TRUCKS: (i) op elk moment toegang kan krijgen tot de Informatiesystemen (inclusief toegang op afstand); (ii) de Voertuiggegevens kan verzamelen; (iii) de Voertuiggegevens kan opslaan op systemen van de Volvo Group; (iv) de Voertuiggegevens kan gebruiken om diensten aan de Klant te verlenen, en voor eigen interne en andere redelijke zakelijke doeleinden; en (v) de Voertuiggegevens kan delen binnen de Volvo Group en met geselecteerde derden.

5.3. De Klant zorgt ervoor dat elke chauffeur of elke andere persoon die door de Klant gemachtigd is om het voertuig te besturen: (i) zich ervan bewust is dat persoonsgegevens die op hen betrekking heeft, kunnen worden verzameld, opgeslagen, gebruikt, gedeeld of anderszins verwerkt door VOLVO

TRUCKS; en (ii) wordt verwezen naar of voorzien van een kopie van de toepasselijke privacyverklaring van Volvo Group (beschikbaar op <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

5.4. De Klant stemt ermee in om VOLVO TRUCKS schriftelijk op de hoogte te stellen als hij het voertuig verkoopt of anderszins het eigendom van het voertuig overdraagt aan een derde partij.

## 6. Data Management Agreement

6.1. De Klant erkent dat de Data Management Agreement, hierbij toegevoegd als bijlage 1 en beschikbaar op de volgende website: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, een integraal onderdeel is van deze Overeenkomst en gaat ermee akkoord dat de voorwaarde hiervan van toepassing is op alle gegevens die in het kader van deze overeenkomst worden verwerkt.

## 7. Looptijd en beëindiging

7.1. De looptijd van deze Overeenkomst gaat in op de datum waarop het Voertuig in gebruik wordt genomen, de Service wordt geactiveerd of de datum van garantieregistratie van het Voertuig in het betreffende VOLVO TRUCKS-systeem (wat zich het eerst voordoet).

7.2. De Overeenkomst blijft van kracht gedurende de respectieve periode waarvoor een vaste termijn is overeengekomen en kan anders door zowel VOLVO TRUCKS als de Klant worden beëindigd met een voorafgaande kennisgeving van 2 maanden aan de andere partij. De Overeenkomst eindigt aan het einde van de kalendermaand waarin deze beëindiging heeft plaatsgevonden.

7.3. De overeenkomst wordt automatisch beëindigd als de klant het eigendom van het voertuig aan een derde overdraagt.

7.4. VOLVO TRUCKS kan de Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen als de Klant de Overeenkomst wezenlijk schendt of bankroet of failliet is, of een regeling met zijn schuldeisers treft of in een andere situatie met een soortgelijk effect belandt.

7.5. Niet-betaling door de Klant van een krachtens deze Overeenkomst verschuldigd bedrag is een wezenlijke inbreuk die VOLVO TRUCKS het recht geeft deze Overeenkomst met onmiddellijke ingang te beëindigen.

7.6. Indien deze Overeenkomst verloopt of wordt beëindigd, geldt na de datum van verloop of beëindiging het volgende:

(i) De beëindiging van de Overeenkomst, op welke manier dan ook, doet geen afbreuk aan de rechten, plichten en aansprakelijkheid van de Klant of VOLVO TRUCKS die vóór de beëindiging zijn ontstaan. De voorwaarden die uitdrukkelijk of impliciet van kracht zijn na beëindiging, blijven van kracht ondanks de beëindiging;

(ii) Bij beëindiging van de Overeenkomst om welke reden dan ook, heeft de Klant geen recht op restitutie van bedragen die in het kader van deze Overeenkomst zijn betaald en moet de Klant alle bedragen die op grond van deze Overeenkomst verschuldigd zijn, onmiddellijk aan VOLVO TRUCKS betalen;

(iii) VOLVO TRUCKS betaalt de klant echter een vergoeding in het geval van een vooruitbetaalde overeenkomst voor een vaste periode als VOLVO TRUCKS de omvang van de services gedurende die periode aanzienlijk vermindert. De vergoeding staat in dat geval in verhouding tot het verminderde gebruik van de Services gedurende de resterende periode, en sluit elke andere vergoeding aan de Klant uit, zoals kosten, onkosten en schade voor misgelopen transacties en winstderving.

## 8. Algemene verantwoordelijkheden en verplichtingen van de Klant

8.1. De Klant moet ervoor zorgen dat elke werknemer of andere persoon die het voertuig bestuurt of de Services gebruikt, zich houdt aan deze Overeenkomst en alle instructies en aanbevelingen die

worden vermeld in de gebruiksvoorwaarden van de Services, en aan de gebruiksrichtlijnen van VOLVO TRUCKS met betrekking tot de Service.

8.2. De Klant garandeert dat hij eigenaar is van of anderszins het recht heeft om over het Voertuig te beschikken.

8.3. De Services worden alleen geleverd door VOLVO TRUCKS met betrekking tot het Voertuig als de betaling voor de Service in overeenstemming met deze Overeenkomst door VOLVO TRUCKS is ontvangen en als de Klant alle apparatuur en software heeft aangeschaft die nodig zijn voor het gebruik van de Services.

## **9. Beperkingen van aansprakelijkheid**

9.1. De volgende bepalingen van dit artikel weerspiegelen de reikwijdte van de Overeenkomst en de prijs voor de Services.

9.2. De totale maximale aansprakelijkheid van VOLVO TRUCKS onder deze Overeenkomst voor claims die zich voordoen in elk kalenderkwartaal (of het nu een contract, onrechtmatige daad, nalatigheid, verordening, restitutie of anderszins betreft) zal niet meer bedragen dan 100% van het bedrag dat onder de Overeenkomst is betaald in het kalenderkwartaal waarin de claim is ontstaan.

9.3. VOLVO TRUCKS is niet aansprakelijk (of het nu een contract, onrechtmatige daad, nalatigheid, verordening of anderszins betreft) voor enig verlies van winst, verlies van zakelijke transacties, verspilde managementtijd of kosten van gegevensreconstructie of -herstel, ongeacht of dit verlies direct of indirect is ontstaan en of VOLVO TRUCKS zich bewust was van de mogelijkheid of niet, of voor enige gevolg- of indirecte schade.

9.4. VOLVO TRUCKS sluit hierbij, voor zover wettelijk toegestaan, alle voorwaarden, garanties en bepalingen uit, expliciet (anders dan die uiteengezet in de Overeenkomst) of impliciet, wettelijk, gebruikelijk of anderszins, die, zonder een dergelijke uitsluiting, in het voordeel zouden zijn of blijven van de Klant.

## **10. Force Majeure**

10.1. VOLVO TRUCKS is niet aansprakelijk jegens de Klant voor een mislukking of vertraging of voor de gevolgen van een mislukking of vertraging in de uitvoering van de Overeenkomst, als dit te wijten is aan een gebeurtenis die buiten de redelijke controle en bedoeling van VOLVO TRUCKS ligt, inclusief, maar niet beperkt tot, externe dienstverleners (inclusief maar niet beperkt tot exploitanten van mobiele datanetwerken), overmacht, oorlog, arbeidsconflicten, protesten, brand, storm, explosie, een daad van terrorisme en nationale noodsituaties en VOLVO TRUCKS heeft recht op een redelijke verlenging tijd om aan dergelijke verplichtingen te voldoen.

## **11. Kennisgevingen**

Kennisgevingen aan de afnemer worden door Volvo verstuurd via een bericht op Volvo Connect of naar het e-mailadres of postadres dat Volvo voor de afnemer heeft geregistreerd. Volvo kan kennisgevingen verzenden via een erkende dealer. Kennisgevingen aan Volvo worden gestuurd naar het adres dat Volvo heeft opgegeven bij het verlenen van de service of naar de supportfunctie voor de markt waar de afnemer actief is, zoals vermeld op [volvoconnect.com/support](http://volvoconnect.com/support).

## **12. Diversen**

12.1. Tijd voor het nakomen van alle verplichtingen van VOLVO TRUCKS is niet van wezenlijk belang.

12.2. Als enige voorwaarde of een deel van de Overeenkomst door een rechtbank, tribunaal, bestuursorgaan of autoriteit met competente jurisdictie als onwettig, ongeldig of niet-afdwingbaar wordt beschouwd, wordt die bepaling, voor zover vereist, losgekoppeld van de Overeenkomst en is deze niet meer effectief, zonder dat daarbij, voor zover mogelijk, enige andere bepaling of een deel van de

Overeenkomst wordt gewijzigd, en dit heeft geen invloed op andere bepalingen van de Overeenkomst die volledig van kracht en geldig blijven.

12.3. Geen enkele nalatigheid of vertraging door VOLVO TRUCKS om enig recht, bevoegdheid of rechtsmiddel uit te oefenen, geldt als een verklaring van afstand ervan, en ook zal een gedeeltelijke uitoefening niet de verdere uitoefening van hetzelfde of enig ander recht, bevoegdheid of rechtsmiddel uitsluiten.

12.4. VOLVO TRUCKS kan de voorwaarden van deze Overeenkomst wijzigen of aanpassen met een opzegtermijn van drie maanden aan de Klant.

12.5. De Overeenkomst geldt voor de Klant persoonlijk en deze mag niet alle of een deel van zijn rechten of verplichtingen in het kader van de Overeenkomst toewijzen, delegeren, in licentie geven, in vertrouwen houden of uitbesteden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van VOLVO TRUCKS.

12.6. De Overeenkomst bevat alle voorwaarden die VOLVO TRUCKS en de Klant zijn overeengekomen met betrekking tot de Services en vervangt alle eerdere schriftelijke of mondelinge overeenkomsten, verklaringen of afspraken tussen de partijen met betrekking tot dergelijke Services.

### **13. Toepasselijk recht en beslechten van geschillen**

13.1. Deze Overeenkomst valt onder en wordt opgesteld conform de Zweedse wetgeving, zonder daarbij rekening te houden met conflicten tussen wetsbeginselen.

13.2. Alle geschillen, controverses of claims die voortvloeien uit of verband houden met deze Overeenkomst, of de schending, beëindiging of ongeldigheid daarvan, zullen eerst worden verwezen naar Mediation in overeenstemming met de regels van het Mediation-instituut van de Kamer van Koophandel van Stockholm, tenzij een van de partijen bezwaar maakt. Indien een van de partijen bezwaar maakt tegen mediation of indien de mediation wordt beëindigd, zal het geschil definitief worden beslecht door arbitrage in overeenstemming met het reglement van het Arbitrage-instituut van de Kamer van Koophandel van Stockholm. De arbitrageprocedure wordt gevoerd in het Engels. De plaats van arbitrage is Göteborg, Zweden. VOLVO TRUCKS heeft echter het recht om naar eigen goeddunken een beroep te doen op de nationale rechtbanken over zaken met betrekking tot industriële eigendomsrechten, zoals octrooien, handelsmerken en industriële geheimen.